

Wettbewerbsordnung des Deutsch-Polnischen Wirtschaftspreises 2025

§1. DEFINITIONEN

1. **Veranstalter** – Deutsch-Polnische Industrie- und Handelskammer mit Sitz in Warschau, ul. Grzybowska 87
2. **Wettbewerbsordnung** – die vorliegende Ordnung, die die Teilnahmebedingungen am Wettbewerb festlegt und auf der Website des Veranstalters verfügbar ist.
3. **Wettbewerb** – der vom Veranstalter organisierter Wettbewerb, in dessen Rahmen der Preisträger des Deutsch-Polnischen Wirtschaftspreises 2025 ausgewählt wird.
4. **Zeitplan** – Zeitplan, der die einzelnen Phasen des Wettbewerbs festlegt.
5. **Teilnehmer** – Unternehmen, die im deutsch-polnischen Geschäftsverkehr tätig sind oder ein polnischer Investor in Deutschland / ein deutscher Investor in Polen.
6. **Anmeldung** – Online-Formular auf der Website des Veranstalters, auf dessen Grundlage ein Teilnehmer seine Teilnahme am Wettbewerb erklären kann.
7. **Wettbewerbskomitee** – vom Veranstalter benannte Personen, die die Vorauswahl der Anmeldungen für die weitere Online-Abstimmung treffen und anschließend gemeinsam mit dem Publikum den Gewinner aus fünf Finalisten der Abschlussgala wählen.
8. **Preis** – vom Veranstalter vorgesehene Auszeichnung für den Teilnehmer, der den Wettbewerb gewinnt.
9. **Website des Veranstalters** – Intranetseite des Veranstalters unter www.ahk.pl

§2. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

1. Der Wettbewerb richtet sich an Teilnehmer, die ihr Unternehmen und dessen Tätigkeiten am 14.10.2025 während der Abschlussgala präsentieren möchten und sich mit der Bewerbung im Rahmen der begleitenden Informationskampagne (Pressemitteilungen, Social-Media-Kanäle, Website des Veranstalters) einverstanden erklären.
2. Ziel des Wettbewerbs ist die Förderung der deutsch-polnischen Wirtschaftskooperation im weitesten Sinne, einschließlich der Entwicklung des bilateralen Handels und der Investitionen, der wirtschaftlichen Unterstützung schwächerer Regionen in Polen und Deutschland sowie die Förderung von Innovation im bilateralen Geschäftsverkehr beider Länder.

3. Die Einsendung der Anmeldung bedeutet die Einverständniserklärung der Teilnahmebedingungen und der Bestimmungen der Wettbewerbsordnung, deren endgültige Auslegung dem Wettbewerbskomitee obliegt.
4. Der Ablauf des Wettbewerbs ist im Zeitplan festgelegt. Die Ergebnisse werden nach Durchführung des Wettbewerbs gemäß dem Zeitplan bekannt gegeben.

§3. ZEITPLAN DES WETTBEWERBS

1. Einsendeschluss für die Anmeldungen ist der 01.08.2025. Nach diesem Termin eingereichte oder unvollständige Anmeldungen werden nicht berücksichtigt.
2. Anmeldungen müssen über das Online-Formular auf der Website des Veranstalters erfolgen und sind in polnischer oder deutscher Sprache einzureichen:
 - <https://www.ahk.pl/pl/rusza-kolejna-edycja-konkursu-o-polsko-niemiecka-nagrade-gospodarcza>
 - <https://www.ahk.pl/de/startschuss-fuer-den-deutsch-polnischen-wirtschaftspreis-2025>
3. Das Wettbewerbskomitee führt eine Vorauswahl der Teilnehmer für die nächste Phase – die Online-Abstimmung – durch. Die Profile der qualifizierten Teilnehmer werden auf der Website des Veranstalters veröffentlicht und der Online-Abstimmung unterzogen.
4. Die der Abschlussgala vorausgehende Online-Abstimmung beginnt am 04.09.2025 und endet am 30.09.2025.
5. Bis zum 19.08.2025 werden die Finalisten über ihre Teilnahme am letzten Wettbewerbsabschnitt und die Pflicht zur Präsentation auf der Jubiläumsgala am 14.10.2025 informiert.

5a. Bis zum 29.08.2025 übermitteln ausgewählte Finalisten Videoclips (max. 2 Minuten), die ihr Unternehmen und die eingereichte Leistung vorstellen. Diese Videos werden während der Online-Abstimmung den Internetnutzern präsentiert.
6. Sollte einer der vom Wettbewerbskomitee ausgewählten Finalisten auf die Teilnahme verzichten, hat das Komitee das Recht, einen weiteren Finalisten zu benennen, der die Bedingungen erfüllt.
7. Das Finale des Wettbewerbs und die Bekanntgabe des Gewinners finden am 14.10.2025 in Warschau statt. Der Veranstalter informiert die Finalisten über den genauen Veranstaltungsort.

8. Während des Finales präsentiert jeder der fünf Finalisten seine Bewerbung innerhalb von max. 3 Minuten auf Polnisch oder Deutsch vor dem Wettbewerbskomitee und dem Publikum. Danach erfolgt die Abstimmung, die nach folgender Regel den Gewinner bestimmt:
 - 50 % Ergebnis der Jury-Stimmen (7 Personen/Stimmen); zusätzlich zählt das Ergebnis der Online-Abstimmung als 8. Jurystimme.
 - 50 % Abstimmung des Publikums vor Ort über eine App. Die Ergebnisse werden mit dem Faktor 8 multipliziert, um die Gewichtung auszugleichen.
9. Der Gewinner erhält den Deutsch-Polnischen Wirtschaftspreis 2025.

§4. TEILNAHMEBEDINGUNGEN

1. Die Teilnehmer sind verpflichtet, sich mit dieser Wettbewerbsordnung vertraut zu machen.
2. Anmeldungen sind ausschließlich innerhalb der festgelegten Frist und über das Online-Formular einzureichen.
3. Anmeldungen dürfen keine Urheberrechte, gewerblichen Schutzrechte oder sonstigen Rechte Dritter verletzen und nicht gegen geltendes Recht oder die guten Sitten verstoßen.
4. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Anmeldungen zu disqualifizieren, die nicht den Anforderungen entsprechen.
5. In Streitfällen entscheidet das Wettbewerbskomitee.

§5. FORMELLE UND INHALTLICHE BEWERTUNG DER ANMELDUNGEN

1. Jede Anmeldung wird einer formellen Prüfung unterzogen (Datum, Format, Vollständigkeit, deutsch-polnischer Bezug).
2. Nach der formellen Prüfung erfolgt die inhaltliche Bewertung durch das Wettbewerbskomitee anhand folgender Kriterien:
 - Innovationsgrad
 - Finanzergebnisse
 - Geschäftsentwicklung
 - Nachhaltigkeit (z. B. positiver Einfluss auf die lokale Gemeinschaft)

3. Nach der inhaltlichen Bewertung wählt das Komitee max. 5 Teilnehmer aus, die in die Online-Abstimmung sowie in das Finale einziehen.
4. Während des Finales präsentieren die fünf Finalisten ihre Bewerbung vor dem Publikum und dem Komitee.

§6. PREISE

1. Der Gewinner erhält:
 - Werbeaktionen in den AHK Polen Medien (Erwähnung in den AHK Polen Social Media Kanälen und auf der Internetseite)
 - Internet-Kampagnen in den Sozialen Medien der Kammer (4 Posts im Jahr)
 - Aufnahme und Publikation einer Podcast-Folge von „Impuls“
 - Einjährige kostenlose Mitgliedschaft in der AHK Polen mit Zugriff auf alle Vorteile der Mitgliedsunternehmen u.a. Erweiterung der Geschäftskontakte innerhalb der Community
 - Bis zu zwei Eigenpräsentationen des Unternehmens bei ausgewählten Veranstaltungen der Kammer in Polen und /oder Deutschland
 - Sitzung mit Experten zum Thema Markteintritt in Deutschland oder Polen
2. Die Preisverleihung erfolgt während der Gala des Deutsch-Polnischen Wirtschaftspreises am 14.10.2025.

§7. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

1. Mitarbeiter und Kooperationspartner des Veranstalters sowie Mitglieder des Wettbewerbskomitees und Vertreter ihrer Unternehmen sind von der Teilnahme ausgeschlossen.
2. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, diese Wettbewerbsordnung zu ändern. Über Änderungen und deren Inkrafttreten informiert der Veranstalter durch Veröffentlichung auf seiner Website und per E-Mail an die in den Anmeldungen angegebenen Adressen der Teilnehmer.
3. Im Zusammenhang mit der Teilnahme am Wettbewerb verarbeitet der Veranstalter personenbezogene Daten der Teilnehmer gemäß den geltenden Vorschriften. Der Veranstalter ist Verantwortlicher für die von den Teilnehmern bereitgestellten Daten.
4. Die Daten werden für die Dauer des Wettbewerbs bis zum Widerruf der Einwilligung verarbeitet. Den Teilnehmern stehen Rechte auf Auskunft, Berichtigung, Löschung und Einschränkung der Verarbeitung zu.

5. In Angelegenheiten, die in dieser Ordnung nicht geregelt sind, gelten die Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuchs und andere allgemein verbindliche Vorschriften.
6. Diese Wettbewerbsordnung tritt mit der Bekanntgabe des Wettbewerbs durch den Veranstalter in Kraft.